

الحكايات المحبوبة

# مَدِينَةُ الزَّمَرْد

رشيدي









تَقْتَنُ هَذِهِ الْحِكَايَاتُ الْمَحْبُوبَةُ أَجْيَالَ أَبْنَائِنَا جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ .

فَأَطْفَالُنَا الصَّغَارُ يَتَشَوَّقُونَ إِلَى سَمَاعِ وَالِدِيهِمْ يَرَوْنَهَا لَهُمْ ، وَإِلَى تَفْحُصِ دَقَاقِ الرُّسُومِ الْمَلَوَّنَةِ الْبَدِيعَةِ ، الَّتِي لَهَا دَوْرٌ فِي إثَارَةِ الْخَيَالِ وَتَكْمِيلَةِ الْجَوِّ الْقَصَصِيِّ .

أَمَّا أَطْفَالُنَا الْأَكْبَرُ سِنًا ، مِمَّنْ يَقْدِرُونَ عَلَى الْقِرَاءَةِ بِأَنْفُسِهِمْ ، فَإِنَّهُمْ يَقْبَلُونَ عَلَيْهَا بِتَلَهُّفٍ وَسَعَادَةٍ ، فَيَكُونُ لَهُمْ فِيهَا مَتْعَةُ الْحِكَايَةِ وَمَتْعَةُ التَّمَرُّسِ بِالْقِرَاءَةِ .

وَقَدْ ضَبِطَ النَّصْرُ بِالشَّكْلِ التَّامِّ ، رَغْبَةً فِي مُسَاعَدَةِ الْأَطْفَالِ عَلَى الْقِرَاءَةِ الصَّحِيحَةِ ، وَجَعَلَ هَذِهِ الْقِرَاءَةَ مَلَكَةً عِنْدَهُمْ .

الحكايات المحبوبة

# مَدِينَةُ الزَّمْرَد



إِعْدَادُ : نَادِيَا دِيَابُ  
عَنْ قِصَّةِ : ل. ف. بَاوْم  
رُسُومُ : آنْغِسْتْ مَاشْكِرِنْجْ

مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ

© حقوق الطبع محفوظة - طُبِعَ فِي إِنْكَلْتَرَا ١٩٨٥

تَلْسِيحُ الْحُرُوفِ : مُؤَسَّسَةُ حَسْبِ دِرْعَامٍ وَأَوْلَادِهِ ، لِبْنَانِ . هَدَلْ رَلَم ١٣٤٦



## الإعصار

كانت دوروثي فتاة يتيمة تعيش مع عمها هنري وزوجته العمّة إيم في منطقة سهليّة واسعة نائيّة. وكان بيت الأسرة صغيراً يتألف من حجرة واحدة في أرضيتها بابٌ يفتح على قبو. وفي ذلك الجانب من العالم تهبُّ أعاصير تقتلع المنازل التي تكون في طريقها. فكانت الأسرة، إذا أحسّت بإعصار يقترب تتزلُّ إلى القبو اتقاءً للخطر. كانت دوروثي تنظر من النافذة فلا ترى إلا سهولاً واسعة كثيية لا أشجار فيها. وكانت أشعة الشمس الحارقة قد شققت الأرض من حولها.

كذلك بدا العم هنري والعمّة إيم كئيبن. كانا يشتغلان كثيراً ولا يتسلمان أبداً. أمّا دوروثي فلم تكن كئيبة! بل كانت تضحك، وتلعب مع كلبها الصغير الأسود توتو الذي كانت تحبه كثيراً.

ذات يوم اكفهرت السماء، فبدا القلق على العم هنري والعمّة إيم، وأسرعت دوروثي تركض ناحية البيت. وسرّعان ما سمعوا غواء الرياح وراوا العشب البري يتموج وينحني. فصاح العم هنري:

«الإعصار آتٍ! ثم ركض يجمع بقراته.

٤ وصاحت العمّة إيم: «أسرعي يا دوروثي إلى القبو. إنزلي حالا.» ثم رفعت باب الأرضية ونزلت درجات السلم مسرعة.

وبينما كانت دوروثي ترفع كلبها توتو ضرب الإعصار البيت الصغير، وقعت دوروثي على الأرض ودار البيت دورتين أو ثلاث دورات ثم أخذ يرتفع يبطء في الجو.





أَحَسْتُ دُورُوِّي كَأَنَّهَا تَرْتَفِعُ فِي مُنْطَادٍ . فَقَدْ حَمَلَ الْإِعْصَارُ  
الْبَيْتَ كَمَا يَحْمِلُ رِيْشَةً وَطَارَ بِهِ .

كَادَ تَوْتُو أَنْ يَقَعَ مِنْ بَابِ الْأَرْضِيَّةِ الْمَفْتُوحِ ، لَكِنْ دُورُوِّي  
أَمْسَكَتْ بِهِ مِنْ أذُنِيهِ وَأَقْفَلَتِ الْبَابَ ، ثُمَّ زَحَفَتْ إِلَى سَرِيرِهَا  
وَتَمَدَّدَتْ عَلَيْهِ .

مَرَّتِ السَّاعَاتُ ، وَتَغَلَّبَتْ دُورُوِّي عَلَى خَوْفِهَا ، وَنَامَتْ ، عَلَى  
الرُّغْمِ مِنْ اهْتِزَازِ الْبَيْتِ وَعَوِيلِ الرِّيحِ .

## فِي بِلَادِ الْأَقْزَامِ

اسْتَيْقَظَتْ دُورُوِّي عَلَى صَدْمَةٍ مُفَاجِئَةٍ ، تَوَقَّفَ الْبَيْتُ بَعْدَهَا عَنْ  
الطَّيْرَانِ ! فَكَرَضَتْ إِلَى الْبَابِ لِتَعْرِفَ الْمَكَانَ الَّذِي هَبَطَتْ فِيهِ .

لَقَدْ حَطَّ بِهَا الْبَيْتُ بِرَفْقٍ فِي بِلَادٍ جَمِيلَةٍ ، فِيهَا أَشْجَارٌ فَاكِيهَةٌ  
وَأَزْهَارٌ وَطُيُورٌ مُغَرَّدَةٌ . نَظَرَتْ دُورُوِّي حَوْلَهَا فَرَأَتْ جَمَاعَةً مِنْ  
الْأَقْزَامِ تَتَقَدَّمُ نَحْوَهَا . وَكَانَ فِي الْجَمَاعَةِ ثَلَاثَةُ رِجَالٍ يَلْبَسُونَ ثِيَابًا  
زُرْقَاءَ وَأَحْذِيَّةً عَالِيَةً ، وَامْرَأَةً وَاحِدَةً تَلْبَسُ ثَوْبًا أَيْضًا . وَكَانُوا  
جَمِيعُهُمْ يَلْبَسُونَ طَوَاقِي مُسْتَدِيرَةً ذَاتَ رُؤُوسٍ عَالِيَةٍ مُدْبِيَةٍ .

أَقْبَلَ الْأَقْزَامُ عَلَى دُورُوِّي ، وَهَتَفَتِ الْمَرْأَةُ الصَّغِيرَةُ : « أَهْلًا بِكَ  
فِي بِلَادِ الْأَقْزَامِ ! نَحْنُ شَاكِرُونَ لِأَنَّكَ قَتَلْتَ سَاحِرَةَ الشَّرِّ الشَّرِيرَةَ ،  
الَّتِي كَانَتْ تَسْتَعْبِدُنَا مِنْذُ زَمَنِ طَوِيلٍ ! »

عَجِبَتْ دُورُوِّي مِمَّا سَمِعَتْ . فَإِنَّهَا لَمْ تَقْتُلْ أَحَدًا فِي حَيَاتِهَا .





أشار الأقزام إلى البيت فرأت دوروثي حذاءً بارزاً من تحت حافته  
السفلى. لقد حطَّ البيت فوق الساحرة الشريرة فقتلها !

قالت المرأة الصغيرة : « انتهينا منها ! خذي حذاءها ، فإنه  
سحري . »

سألتها دوروثي قائلة : « ومن أنت ؟ »

« أنا جنية الشمال الصالحة ، وقد جئتُ أساعدُ الأقزام . لم نكن  
أنا وأختي ، جنية الجنوب الصالحة ، قادرتين على قهرِ ساحرة الشرق  
وساحرة الغرب الشريرتين . لكن الآن ، تخلصنا ، بفضلِكَ ، من  
واحدةٍ منهما ! »



« كنتُ أظنُّ أنَّ السحرة ماتوا كُلُّهُم منذُ زمنٍ طويلٍ . »  
« السحرة في بلادٍ أوز لم يموتوا . »

« ومن همُ الأقزام ؟ »

« إنَّهم سُكَّانُ المنطقةِ الشرقيَّةِ من بلادِ أوز . أمَّا المناطقُ الجنوبيَّةُ  
والشماليَّةُ والغربيَّةُ من تلكِ البلادِ فتسكنُها جماعاتٌ أخرى . وفي  
الوسطِ تقعُ مدينةُ الزُّمُرِّدِ حيثُ يعيشُ حكيمُ أوز . »

ثم روت دوروثي لأصدقائها الجُددِ ، ما حدثَ للبيتِ الذي  
كانت تعيشُ فيه معَ عمِّها هنري وعمِّتها إيم ، وسألتهم أن يساعِدوها  
للعودةِ إلى منطقةِ السُّهولِ .

قالَ الأقزامُ : « بلادُ أوز مُحاطةٌ بِصَحراءٍ يَصْعَبُ اجتيازُها . »





أَخَذَتْ دُورُوْنِي تَبْكِي ، فَاشْفَقَ الْأَقْرَامُ عَلَيْهَا ، وَبَدَأَ التَّفَكُّيرُ  
الْعَمِيقُ عَلَى الْجَنِيَّةِ ، ثُمَّ قَالَتْ :

«عَلَيْكَ أَنْ تَذْهَبِي إِلَى مَدِينَةِ الزُّمُرِّدِ ! سَيُسَاعِدُكَ حَكِيمٌ أَوْز!»

سَأَلَتْ دُورُوْنِي : «وَكَيْفَ أَصِلُ إِلَى هُنَاكَ؟»

أَجَابَتْ الْجَنِيَّةُ : «عَلَيْكَ أَنْ تَسْلُكِي طَرِيقَ الْآجُرِّ الْأَصْفَرِ .»

«أَلَا تَجِيئِينَ مَعِي؟»

«لَا ، لَكِنْ ، سَأُعْطِيكَ قُبْلَةً سِحْرِيَّةً تَحْمِيكَ .» اقْتَرَبَتْ مِنْ

دُورُوْنِي وَطَبَعَتْ عَلَى جَبِينِهَا قُبْلَةً تَرَكَتْ أَثْرًا بَرَّاقًا . ثُمَّ دَارَتْ عَلَى

عَقِبِ قَدَمَيْهَا الْيُسْرَى ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ، وَاخْتَفَتْ .

## إِنْقَاذُ الْفَزَّاعَةِ

أَكَلَتْ دُورُوْنِي شَيْئًا مِنَ الطَّعَامِ ، وَقَدَّمَتْ لِكَلْبِهَا تَوْتُو طَعَامًا . ثُمَّ  
لَبَسَتْ ثَوْبًا نَظِيفًا وَطَاقِيَّةً وَرَدِيَّةَ اللَّوْنِ .

وَكَانَ حِذَاؤُهَا قَدِيمًا فَلَبَسَتْ حِذَاءَ السَّاحِرَةِ الشَّرِيرَةِ الْفِضِّيَّ . ثُمَّ  
وَضَعَتْ فِي سَلَّتِهَا رَغِيفًا مِنَ الْخُبْزِ ، وَانْطَلَقَتْ هِيَ وَكَلْبُهَا لِلْبَحْثِ عَنْ  
طَرِيقِ الْآجُرِّ الْأَصْفَرِ .

كَانَ الرَّيْفُ سَاحِرًا ، تَنْتَشِرُ فِيهِ سِيَاجَاتُ زَرْقَاءَ نَظِيفَةٍ ، وَحُقُولُ  
الْقَمْحِ الذَّهَبِيِّ . وَحَيْثُمَا مَرَّتْ كَانَ الْأَقْرَامُ يَخْرُجُونَ مِنْ بُيُوتِهِمْ  
الزَّرْقَاءَ الْمُسْتَدِيرَةَ لِلسَّلَامِ عَلَيْهَا .

سَأَلَتْ دُورُوْنِي عَنِ الْمَسَافَةِ إِلَى مَدِينَةِ الزُّمُرِّدِ ، فَقَالَ الْأَقْرَامُ وَهُمْ  
يَهْزُونَ رُؤُوسَهُمْ : «إِنَّهَا بَعِيدَةٌ جِدًّا .»



«أَنْتَ نَاطِقٌ؟»

«أَنَا نَاطِقٌ طَبَعًا ! كَيْفَ حَالُكَ؟»

قَالَتْ دُورُوتِي بِتَهْدِيدٍ : «أَنَا بِخَيْرٍ ، وَكَيْفَ حَالُكَ أَنْتَ؟»  
أَجَابَ الْفَزَاعَةُ : «لَسْتُ بِخَيْرٍ . إِنَّهُ لَا أَمْرَ مُضْجِرٍ أَنْ أَبْقَى مُسَمَّرًا  
طَوَالَ الْوَقْتِ ، فَوْقَ هَذَا الْعَمُودِ الْعَالِي ، لَا لِشَيْءٍ إِلَّا لِأُفْرِعَ  
الْغُرَبَانَ !»



لَكِنَّ دُورُوتِي الشُّجَاعَةَ رَفَضَتْ أَنْ تَعُودَ مِنْ حَيْثُ أَتَتْ . وَبَعْدَ أَنْ  
مَشَتْ بِضْعَةَ أَمْيَالٍ تَسَلَّقَتْ سِيَاجًا يُحِيطُ بِحَقْلِ كَبِيرٍ مِنَ الْقَمْحِ  
وَجَلَسَتْ تَشْتَرِيحُ .

وَكَانَ فِي الْحَقْلِ فَزَاعَةٌ يَرْتَفِعُ عَالِيًا فَوْقَ عَمُودٍ . كَانَ رَأْسُهُ كَيْسًا  
مَحْشُوءًا بِالْقَشِّ ، وَقَدْ رُسِمَ عَلَيْهِ عَيْنَانِ وَأَنْفٌ وَفَمٌ . وَكَانَ يَعْتمِرُ  
طَاقِيَّةً عَتِيقَةً مُدْبِيَّةَ الرَّأْسِ ، وَيَلْبَسُ ثِيَابًا زُرْقَاءَ بَاهِتَةً مَحْشُوءَةً بِالْقَشِّ  
أَيْضًا ، وَيَتَّعِلُ حِذَاءً عَتِيقًا عَالِيًا .

وَيَسْمَا كَانَتْ دُورُوتِي تَنْظُرُ إِلَى الْفَزَاعَةِ رَأَتْهُ يَغْمِزُهَا بِإِحْدَى عَيْنَيْهِ  
وَيَنْحَنِي لَهَا بِمُودَّةٍ . فَتَرَكَتْ عَنِ السِّيَاحِ وَمَشَتْ إِلَيْهِ وَسَأَلَتْهُ :





سَأَلَهَا الْفَزَّاعَةُ عَمَّنْ تَكُونُ وَعَنْ وُجْهِتِهَا . أَخْبَرَتْهُ دُورُوْنِي أَنَّهَا ذَاهِبَةٌ إِلَى مَدِيْنَةِ الزُّمُرِّدِ لِتَرْجُوَ الْحَكِيْمَ أَنْ يَعِيْدَهَا إِلَى بِلَادِهَا . فَسَأَلَهَا الْفَزَّاعَةُ أَنْ تَسْمَحَ لَهُ بِمُرَافَقَتِهَا ، وَقَالَ : « لَعَلَّ الْحَكِيْمَ يُعْطِينِي دِمَاعًا ، فِرَاسِي ، كَمَا تَرَيْنَ ، مَحْشُوٌّ بِالْقَشِّ ! »

وَأَفَقَتْ دُورُوْنِي ، فَحَمَلَ لَهَا الْفَزَّاعَةُ سَلَّتَهَا ، وَتَرَافَقَا فِي الطَّرِيقِ .

## الْحَطَّابُ التَّنْكِيُّ

قَضَى الْإِثْنَانِ لَيْلَتَهُمَا تِلْكَ فِي كُوخٍ . لَمْ يَنَمْ الْفَزَّاعَةُ لَيْلًا ، فَهُوَ لَا يَنَامُ ، وَلَمْ يَأْكُلْ فُطُورَهُ فِي الصَّبَاحِ ، فَقَمَهُ لَيْسَ إِلَّا خَطًّا مَرْسُومًا .

قَالَ الْفَزَّاعَةُ : « يَبْدُو لِي أَنَّ الْحَاجَةَ إِلَى النَّوْمِ وَالطَّعَامِ وَالشَّرَابِ شَيْءٌ مُزَعِجٌ . أَمَّا أَنْ يَكُونَ لَنَا دِمَاعٌ فَأَمْرٌ يَسْتَحِقُّ الْعَنَاءَ ! »

كَانَا قَدْ دَخَلَا فِي هَذِهِ الْأَثْنَاءِ غَابَةً . فَجَاءَتْ رَأَتْ دُورُوْنِي بَيْنَ الْأَشْجَارِ جِسْمًا يَتَأَلَّقُ تَحْتَ أَشِعَّةِ الشَّمْسِ .

وَقَفَ أَمَامَهَا رَجُلٌ مَصْنُوعٌ كُلُّهُ مِنَ التَّنَكِّ ، يَحْمِلُ فِي يَدِهِ فِاسًا كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَقْطَعَ بِهَا شَجَرَةً قَرِيبَةً .

تَنَهَّدَ الْحَطَّابُ التَّنْكِيُّ تَنَهُّدَةً عَمِيقَةً ، فَسَأَلَتْهُ دُورُوْنِي : « أَتُرِيدُ مُسَاعَدَةً ؟ »

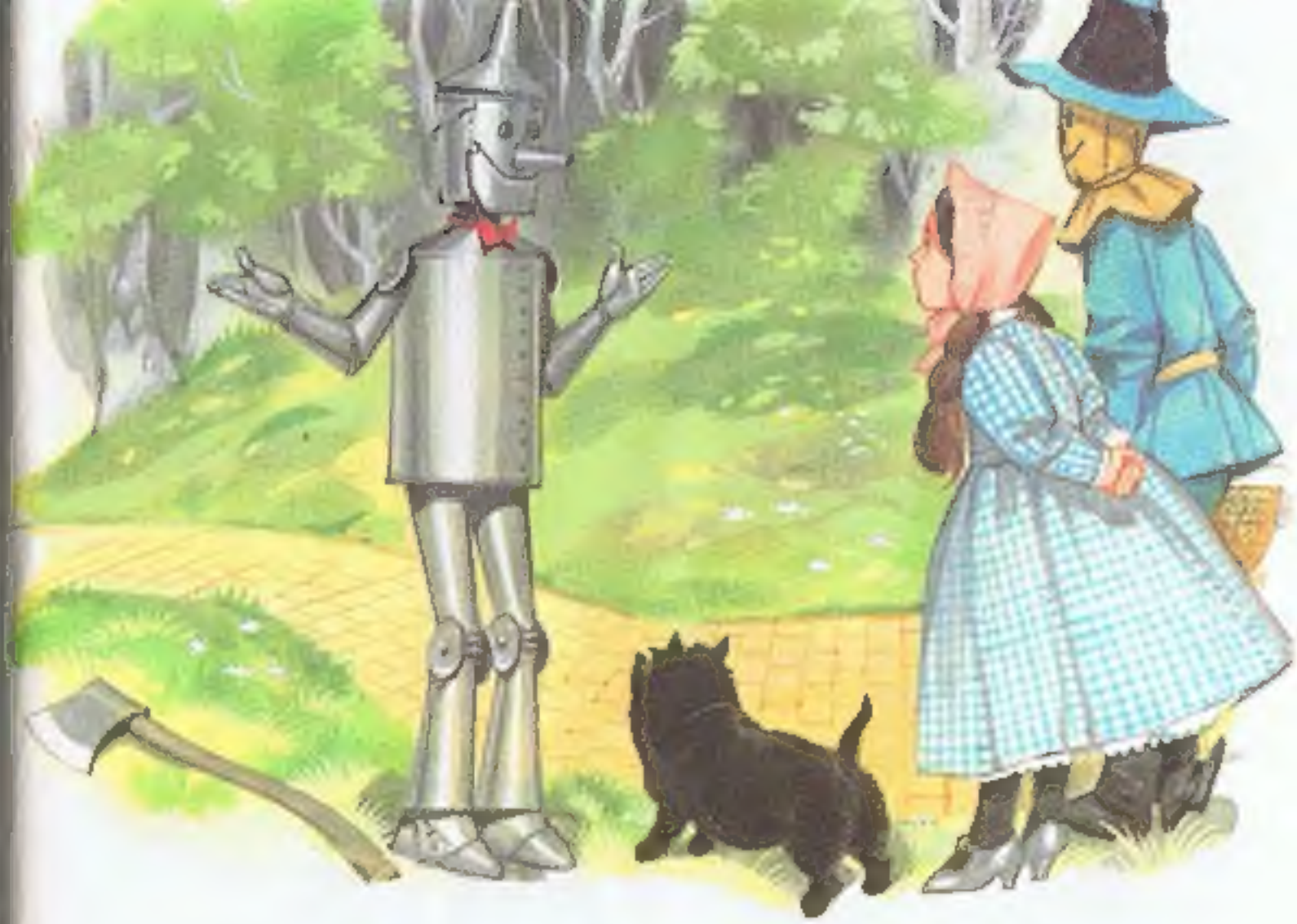
أَجَابَ قَائِلًا : « لَا أَسْتَطِيعُ الْحَرَكَاتَ ، فَمَفَاصِلِي صَدِئَةٌ . هَلَّا جَلَبْتِ لِي الْمِزِيَّتَةَ مِنْ كُوخِي . إِذَا زَيْتُ مَفَاصِلِي اسْتَعْدْتُ قُدْرَتِي عَلَى الْحَرَكَةِ . »



## الأسدُ الجبانُ

كَانَ الثَّلَاثَةُ يَسْمَعُونَ ، بَيْنَ حَيْنٍ وَآخَرَ ، أَصْوَاتَ حَيَوَانَاتٍ  
مُقَرَّسَةٍ رَابِضَةٍ بَيْنَ الْأَشْجَارِ ، غَيْرَ بَعِيدٍ عَنْهُمْ . قَالَ الْحَطَّابُ  
التَّنَكِّيُّ لِدُوروثي : « لَا تَخَافِي . فَأَنَا أَحْمِلُ فَأَسَا ، وَأَنْتِ تَحْمِلِينَ عَلَى  
جَبِينِكَ طَبْعَةَ الْجِنِّيَّةِ الصَّالِحَةِ . »

فِي تِلْكَ اللَّحْظَةِ جَاءَهُمْ صَوْتُ زَيْثٍ مُخِيفٍ ، وَبَرَزَ أَمَامَهُمْ أَسَدٌ  
صَخْمٌ أَسْمَرٌ مُصْفَرٌّ . ضَرَبَ الْأَسَدُ الْفَرَاعَةَ ضَرْبَةً رَمَتْهُ أَرْضًا . ثُمَّ  
وَجَّهَ ضَرْبَةً إِلَى الْحَطَّابِ ، فَارْتَدَّ الْحَطَّابُ إِلَى الْوَرَاءِ وَلَمْ يُصَبْ  
جِسْمُهُ التَّنَكِّيُّ إِلَّا بِخُدُوشٍ .



أَسْرَعَتْ دُوروثي تَجَلِبُّ الْمَزِيَّةَ . ثُمَّ قَامَتْ هِيَ وَالْفَرَاعَةُ بِتَرْيِثِ  
الْمَفَاصِلِ الصَّدِيقَةِ . ارْتَاحَ الْحَطَّابُ التَّنَكِّيُّ كَثِيرًا ، وَوَضَعَ فَأْسَهُ  
جَانِبًا ، وَشَكَرَهُمَا . وَعِنْدَمَا عَرَفَ أَنَّهُمَا مُتَوَجَّهَانِ إِلَى مَدِينَةِ الزُّمُرِّ  
قَالَ : « أُرِيدُ أَنْ أُرَافِقَكُمَا ، لَعَلَّ حَكِيمَ الْمَدِينَةِ يُعْطِينِي قَلْبًا . إِنَّ سَاحِرَةَ  
الشَّرْقِ الشَّرِّيرَةَ حَوَّلَتْنِي إِلَى تَنَكٍّ وَأَخَذَتْ قَلْبِي ، أُرِيدُ أَنْ أَسْتَعِيدَ  
قَلْبِي ، فَيَكُونُ لِي مَشَاعِيرُ كَالْآخَرِينَ . »

وَأَفَقَتْ دُوروثي عَلَى اصْطِحَابِهِ ، فَرَفَعَ الْحَطَّابُ التَّنَكِّيُّ فَأْسَهُ إِلَى  
كَتِفِهِ ، وَمَشَى فِي الْغَايَةِ مَعَ رَفِيقَيْهِ ، عَلَى طَرِيقِ الْآجُرِّ الْأَصْفَرِ .



رَكَضَ الْكَلْبُ تَوْتُو إِلَى الْأَسَدِ يَبْحُ فِي وَحْهِهِ ، فَفَتَحَ الْأَسَدُ فَمَهُ  
يُرِيدُ أَنْ يَعْضَهُ . إِنْ دَفَعْتُ دُورُوِّي إِلَيْهِ وَلَطَمْتُهُ عَلَى أَنْفِهِ ، وَقَالَتْ :  
« أَيُّهَا الْجَبَانُ ! تَخَيَّلْ حَيَوَانًا ضَخْمًا مِثْلَكَ يُحَاوِلُ أَنْ يَعْضَ كُلًّا  
صَغِيرًا كَهَذَا الْكَلْبِ ! وَقَدْ أَوْقَعْتَ الْفَرَّاعَةَ الْمِسْكِينَ أَيْضًا ! »

قَالَ الْأَسَدُ ، وَهُوَ يَقْرُكُ أَنْفَهُ بِيَدِهِ : « أَنَا آسِيفُ ! لَيْسَ فِي الْيَدِ  
حِيلَةٌ ! فَالْكُلُّ يَنْتَظِرُ مِنَ الْأَسَدِ أَنْ يَكُونَ شُجَاعًا ، لِيَا فَايْنِي أَزَارُ  
وَأُهَاجِمُ النَّاسَ فِيَهْرُبُونَ . لَكِنَّ الْحَقِيقَةَ أَنِّي أَنَا نَفْسِي خَائِفٌ جِدًّا ! »  
قَالَ الْحَطَّابُ التَّكِيُّ : « لَوْ كُنْتُ مِثْلِي لَا قَلْبَ لَكَ ، لَمَا كُنْتُ



عَلَى هَذِهِ الْحَالِ مِنَ الْجُنُنِ . لَكِنِّي أَنَا ذَاهِبٌ إِلَى الْحَكِيمِ الْعَظِيمِ لَعَلَّهُ  
يُعْطِي قَلْبًا ! »

قَالَ الْفَرَّاعَةُ وَهُوَ يَنْهَضُ عَنِ الْأَرْضِ : « وَأَنَا ذَاهِبٌ إِلَيْهِ لَعَنَهُ  
يُعْطِي دِمَاعًا . »

« أَظُنُّ أَنَّ عَلَيَّ الذَّهَابَ إِلَيْهِ أَيْضًا ، لَعَلَّهُ يُعْطِينِي شُجَاعَةً . »  
قَالَتْ دُورُوِّي : « نَعَمْ ، وَسَتُبْعِدُ عَنَّا الْحَيَوَانَاتِ الْمُفْتَرِسَةَ  
الْأُخْرَى . »

وَهَكَذَا سَارُوا مَعًا ، وَلَمْ يَمْضِ وَقْتُ طَوِيلٍ حَتَّى صَارُوا جَمِيعًا  
سُدُقَاءَ .



## إلى مدينة الزمرد

في تلك الليلة قطع الحطاب التنكي بعض الحطب وأشعل نارا.  
وتبين لهم في الصباح أن عليهم أن يعبروا نهرا عميقا تبرز من أسفل  
صخور مدينة حادة.

قال الأسد بشيء من القلق: «أظن أنني أستطيع القفز فوق  
الغور. أنا أرتحف خوفا من السقوط. لكن لا بد مما ليس منه بد».

وهكذا ربض الأسد على حافة الغور وأركب المראה، وكان  
الأحف وزنا بينهم، على ظهره. ثم تحفر وقفز قفزة هائلة حطت به  
على الجانب المقابل من الغور. فهتف الجميع فرحين. وعاد الأسد  
ونقل دوروثي والحطاب التنكي، الواحد بعد الآخر.



مشوا جميعا مسرعين حتى واحهم عور صخري عميق آخر.  
«هذه المرة غورا واسعا لا يقدر الأسد على القفز فوقه».

قال المראה: «وجدت الحل! إذا قطع الحطاب التنكي تلك  
الشجرة فستقع فوق الغور، وتكون لنا كالجسر نعب فوقه!»

قال الأسد: «يا لها من فكرة! يكاد المرء يظن أن في رأسك  
دماغا لا قشا!»

نفذوا ما اقترح عليهم المראה، فعبروا الغور الواسع. وسرعان ما  
وجدوا أنفسهم خارج الغابة، على ضفة نهر.

قال المראה: «كيف نعب النهر؟ أنا لا أحسن السباحة!»

وقال الحطاب التنكي: «ولا أنا. لكنني أستطيع أن أصنع  
طوقا!»



## حَارِسُ الْبَوَابَةِ

مَشَى الرَّفَاقُ عَلَى طَرِيقِ الْآجُرِّ الْأَصْفَرِ ، إِلَى أَنْ رَأَوْا أَخِيرًا وَهَحًا  
أَخْضَرَ جَمِيلًا يَتَأَلَّقُ فِي السَّمَاءِ .

قَالَتْ دُورُوْنِي : « تِلْكَ هِيَ مَدِينَةُ الزُّمُرِّدِ ! » وَسُرَّعَانَ مَا أَحْذَ  
نَهَحُ الْأَخْضَرَ يَتَسَّعُ وَيَشْتَدُّ تَأَلُّقًا ، إِلَى أَنْ وَصَلُوا إِلَى سَوْرِ عَالِ  
سَمِيكِ مُتَأَلِّقِينَ .



## فَوْقَ النَّهْرِ

عَبَرُوا النَّهْرَ بِالطُّوفِ الَّذِي صَنَعَهُ الْحَطَّابُ التَّنَكِيُّ فَوَجَدُوا أَنْفُسَهُمْ  
وَسَطَ رَيْفٍ فَاتٍ . كَانَ عَلَى حَانِيِي الطَّرِيقِ حُقُولُ خَضِرَاءَ وَسِيَّاجَاتُ  
خَضِرَاءَ وَبُيُوتُ خَضِرَاءَ . وَكَانَتْ ثِيَابُ النَّاسِ هُنا تُشَبِّهُ ثِيَابَ الْأَقْرَامِ  
إِلَّا أَنَّهَا خَضِرَاءٌ لَا زَرْقَاءُ .

قَالَتْ دُورُوْنِي : « لَعَلَّ هَذِهِ هِيَ بِلَادُ أَوْزَا ! »

لَكِنَّ أَهْلَ تِلْكَ الْبِلَادِ لَمْ يَكُونُوا لُطَفَاءً ، وَقَالُوا : « الْحَكِيمُ لَنْ  
يَسْتَقْبِلَكُمْ ! إِنَّهُ لَا يَتْرُكُ قَصْرَهُ أَبَدًا . »

سَأَلَتْ دُورُوْنِي : « كَيْفَ شَكْنُهُ ؟ »

« لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ مِنَّا قَطُّ . وَهُوَ قَادِرٌ عَلَى تَغْيِيرِ شَكْلِهِ ، لِأَنَّهُ يَتَمَتَّعُ

بِقُوَى خَارِقَةٍ . »





قَالَتْ دُورُونِي : « جِئْنَا نَرَى الْحَكِيمَ الشَّهِيرَ ! »  
 قَالَ الْحَارِسُ : « أَرْجُو أَنْ يَكُونَ السَّبَبُ الَّذِي دَعَاكُمْ إِلَى ذَلِكَ  
 ، حَيْثُهَا . وَإِلَّا فَالْحَكِيمُ مُرْعِبٌ ، وَسَيَدْمُرُكُمْ فِي الْحَالِ . سَأَخَذُكُمْ إِلَى  
 مَسْرِهِ ، لَكِنْ عَلَيْكُمْ جَمِيعًا أَنْ تَضَعُوا عَلَى عُيُونِكُمْ هَذِهِ النَّظَارَاتِ  
 خَضِرَاءَ ، وَإِلَّا سَيُعْصِيكُمْ نَرِيقُ مَدِينَةِ الزُّمُرِّدِ ! » وَفَتَحَ الْحَارِسُ  
 صُنْدُوقَهُ فَإِذَا هُوَ مَلِيٌّ بِالنَّظَارَاتِ .

وَهَكَذَا وَضَعَ كُلُّ مِنْهُمْ عَلَى عَيْنَيْهِ نَظَّارَةً وَتَبَعَ الْحَارِسُ فِي  
 الْمَدِينَةِ .



إِنْتَهَى طَرِيقُ الْآجُرِّ الْأَصْفَرِ أَمَامَ بَوَابٍ كَبِيرَةٍ ، مُرْصَعَةٍ بِالزُّمُرِّدِ .  
 وَكَانَ الزُّمُرُّدُ مِنَ التَّالِقِ بِحَيْثُ رَمَشَتِ الْعَيْنَانِ الْمَرْسُومَتَانِ فِي وَجْهِهِ  
 الْفَزَاعَةِ .

قَرَعُوا الْجَرَسَ فَانْفَتَحَتِ الْبَوَابُ ، وَإِذَا هُمْ فِي غُرْفَةٍ مُقْبِبَةٍ عَالِيَةٍ  
 مُرْصَعَةٍ بِالزُّمُرِّدِ . وَرَأَوْا رَجُلًا صَغِيرًا أَخْضَرَ يَجْلِسُ إِلَى جَانِبِ صُنْدُوقِ  
 كَبِيرٍ أَخْضَرَ . قَالَ الرَّجُلُ : « أَنَا حَارِسُ الْبَوَابِ ! مَاذَا تُرِيدُونَ مِنْ  
 مَدِينَةِ الزُّمُرِّدِ ؟ »





## مَدِينَةُ الزُّمُرْدِ

أَذْهَلَ جَمَالَ الْمَدِينَةِ الْمُرْصَعَةِ بِالزُّمُرْدِ دُورُوِّي وَأَصْحَانَهَا ، عَلَى الرُّغْمِ مِنْ اسْتِعْمَالِهِمِ النَّظَّارَاتِ . كَانَتْ السَّمَاءُ خَضْرَاءَ ، وَحَتَّى النَّاسُ الَّذِينَ كَانُوا يُحَدِّقُونَ بِالزُّوَارِ الْأَغْرَابِ ، بَدَّوْا خُضْرًا . وَكَانَتْ الدَّكَائِكُ تَبِيعُ حُلُوى خَضْرَاءَ وَحَتَّى لَيُونَاضَةُ خَضْرَاءَ !

كَانَ يَحْرُسُ قَصْرَ أَوْزِ حَارِسٌ ذُو لِحْيَةٍ خَضْرَاءَ طَوِيلَةٍ . فَدَخَلَ يُعَلِّمُ الْحَكِيمَ بِوُصُولِهِمْ . وَبَيْنَمَا كَانُوا يَنْتَظِرُونَ لَيْسَتْ دُورُوِّي فُسْتَانًا أَخْضَرَ تُقَابِلُ بِهِ الْحَكِيمَ .



عَادَ الْحَارِسُ فَذَكَرَ لَهُمْ أَنَّ الْحَكِيمَ سَيُقَابِلُهُمْ ، كُلًّا عَلَى حِدَةٍ . عَلَى أَنْ تَدْخُلَ دُورُوِّي أَوَّلًا . وَقَالَ لَهَا : « فَأَنْتِ تَحْمِلِينَ عَلَى حَبْسِكَ طَبْعَةَ الْجَنِيَّةِ الصَّالِحَةِ ، وَتَتَعَلِينَ الْحِذَاءَ الْفِضِّيَّ وَتَلْسِينَ ثَوْبًا أَخْضَرَ ! »

أَخَذَتْ دُورُوِّي إِلَى بَابِ قَاعَةِ الْعَرْشِ . وَفَرَعَ جَرَسٌ إِذَاْنَا بِالسَّمَاكِ لَهَا بِالدُّخُولِ .





وكان على العرش رأسٌ ضخمٌ أصْلَعُ لا جسمَ له ولا ذراعين ولا  
ساقين . وكانت العينان تدوران في الرأس . وسمعتُ دوروثي صوتًا  
حادًا يقول : «أنا حكيمٌ أوز الشهير الخطير ! مَنْ أَنْتِ وما جاء بك ؟»  
«أنا دوروثي المُطِيعَةُ الودِيعَةُ . جئتُ أرجوك أن تُعيدني إلى  
بلادي ، إلى عمِّي هنري وعمَّتي إيم .»

«مِنْ أَيْنَ جِئتِ بِحِذَائِكَ الْفِضِّيِّ؟» فَأَخْبَرَتْهُ دوروثي بِمَا حَدَثَ  
لساحِرَةِ الشَّرْقِ الشَّرِيرةِ .

فسأَلَهَا : «وَمِنْ أَيْنَ جِئتِ بِالطَّبْعَةِ عَلَى جَبِينِكَ؟» فَحَدَّثَتْهُ عَنْ  
جَنِيَّةِ الشَّمَالِ الصَّالِحَةِ .

«إِذَا كُنْتَ تُرِيدِينَ مِنِّي أَنْ أُسَاعِدَكَ فَعَلَيْكَ أَنْ تَفْعَلِي لِي شَيْئًا !  
أَقْتُلِي سَاحِرَةَ الْغَرْبِ الشَّرِيرةَ !»

قَالَتْ دوروثي مُحْتَجَّةً : «لَا أَسْتَطِيعُ ! أَنَا فَتَاةٌ صَغِيرَةٌ !»  
قَالَ الْحَكِيمُ بِصَوْتِ حَازِمٍ : «قَتَلْتِ سَاحِرَةَ الشَّرْقِ الشَّرِيرةَ !»

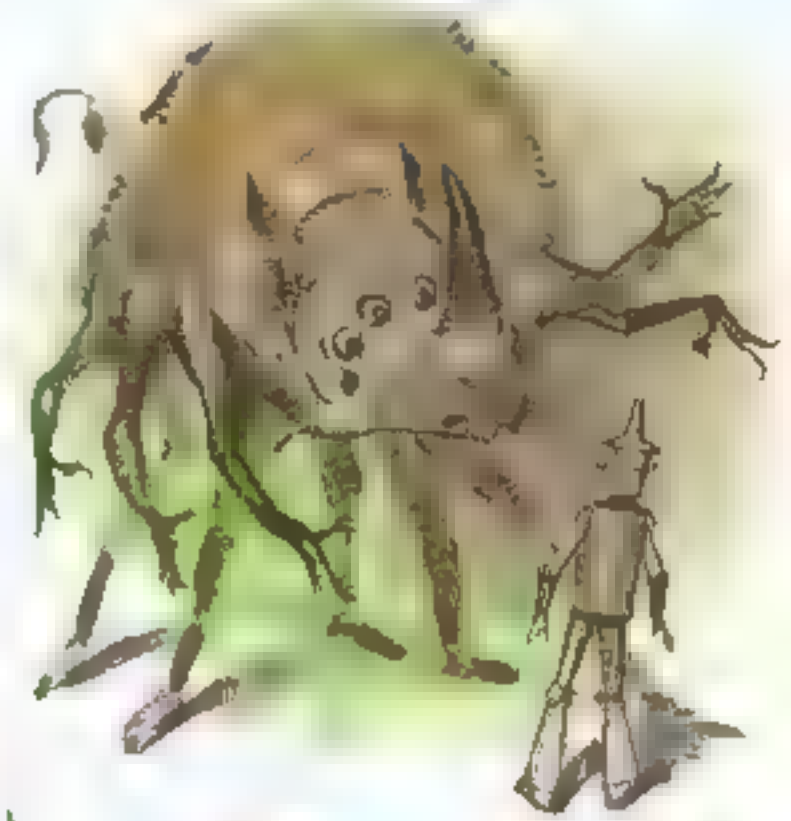
أَجَابَتْ دوروثي ، وَقَدْ اغْرَوْرَقَتْ عَيْنَاهَا بِالْدمُوعِ : «كَانَ ذَلِكَ  
حَادِثًا !» ثُمَّ خَرَجَتْ إِلَى رِفَاقِهَا حَزِينَةً وَأَخْبَرَتْهُمْ بِمَا أَرَادَهَا الْحَكِيمُ  
أَنْ تَفْعَلَ .

كَانَتْ قَاعَةُ الْعَرْشِ رَائِعَةً ، ذَاتَ سَقْفٍ مُقَبَّبٍ مُرَصَّعٍ  
بِالْجَوَاهِرِ ، وَصَوًى بَاهِرٍ كَالشَّمْسِ يُشِعُّ مِنْ أَغْلَاهَا . وَكَانَ فِي وَسْطِهَا  
عَرْشٌ ضَخْمٌ مِنَ الرُّخَامِ الْأَخْضَرِ .



## بَيْنَ يَدَيِ الْحَكِيمِ

في اليوم التالي استدعى المراجعة. واتخذ الحكيم هذه المرة شكل سيدة جميلة مُجَنَّحَةٍ تَضَعُ عَلَى رَأْسِهَا تاجًا مُرَصَّعًا بِالْجَوَاهِرِ.



طَلَبَ الْفَزَاعَةُ دِمَاغًا ، لَكِنَّهُ تَلَقَّى الْجَوَابَ نَفْسَهُ الَّذِي تَلَقَّاهُ دُورُو. فَقَدْ كَانَ عَلَيْهِ أَوَّلًا أَنْ يَقْتُلَ سَاحِرَةَ الْغَرْبِ الشَّرِيرَةَ.

ثُمَّ جَاءَ دَوْرُ الْحَطَّابِ التَّنْكِيِّ. وَاتَّخَذَ الْحَكِيمُ هَذِهِ الْمَرَّةَ شَكْلَ وَحْشٍ مُرْعِبٍ ، يُعْطِي جَسَدَهُ شَعْرًا صَوْفِيًّا أَحْضَرًا. كَانَ لَهُ حَجْمٌ هائلٌ ورأسٌ كرمكدين. لَكِنَّ الْحَطَّابَ التَّنْكِيَّ لَمْ يَخَفْ ، لِأَنَّ لَا قَلْبَ لَهُ. وَعِنْدَمَا طَلَبَ مِنَ الْحَكِيمِ قَبْلًا تَقَى الْجَوَابَ نَفْسَهُ ، فَقَدْ كَانَ عَلَيْهِ أَوَّلًا أَنْ يَقْتُلَ سَاحِرَةَ الْغَرْبِ الشَّرِيرَةَ.

جَاءَ آخِرًا دَوْرُ الْأَسَدِ. اتَّخَذَ الْحَكِيمُ هَذِهِ الْمَرَّةَ شَكْلَ كُرَّةٍ مِنْ بَارٍ أَحْرَقَتْ شَارِبِي الْأَسَدِ. قَالَ صَوْتُ كُرَّةِ النَّارِ : «جِئْنِي بِمَا يُثَبِّتُ أَنَّكَ قَتَلْتَ السَّاحِرَةَ الشَّرِيرَةَ ، أُعْطِكَ الشَّجَاعَةَ.»

عَادَ الْأَسَدُ إِلَى رِفَاقِهِ ، وَقَالَ لَهُمْ : «عَلَيْنَا أَنْ نَفْعَلَ مَا يَطْلُبُهُ مِنَّا ، وَإِلَّا فَلَنْ أَحْصِلَ عَلَى الشَّجَاعَةِ أَبَدًا !»

قَالَ الْفَزَاعَةُ : «وَلَنْ أَحْصِلَ أَنَا عَلَى دِمَاغٍ !»

وَقَالَ الْحَطَّابُ التَّنْكِيُّ : «وَلَا أَنَا عَلَى قَلْبٍ !»

وَقَالَتْ دُورُو : «وَلَنْ أَعُودَ أَنَا إِلَى بَلَدِي أَبَدًا !»







## الطريقُ إلى الغربِ

أرشدَهُمُ الحارسُ إلى الطريقِ ، وقالَ : «استمروا في الاتجاهِ  
غربيًّا ، حيثُ المَعِيبُ. لكنَّ كونوا حريصين. إذا اكتشفتِ السَّاحِرَةُ  
أنَّكُمْ دَخَلْتُمْ أَرْضَهَا جَعَلَتْكُمْ جَمِيعًا عَبِيدًا لَهَا.»

لِساحِرَةِ الْغَرْبِ الشَّرِّيرَةِ عَيْنٌ وَاحِدَةٌ ، لَكِنَّهَا عَيْنٌ تُشَبِّهُ مِنْظَارًا  
قَوِيًّا. جَسَتْ السَّاحِرَةُ يَوْمًا عِنْدَ بَوَابِ قَلْعَتِهَا تَجُولُ بِبَصَرِهَا فِي  
أَطْرَافِ أَرْضِهَا الْوَاسِعَةِ. وَفَجْأَةً رَأَتْ دُورَوِي وَأَصْحَابَهَا نَائِمِينَ فِي  
طَلِّ شَجَرَةٍ.



نَفَخَتْ فِي صَفَّارَةٍ فَضِيَّةٍ فَجَاءَهَا فِي الْحَالِ عَدَدٌ مِنَ الذُّنَّابِ  
الْمُتَعَطِّشَةِ لِلدَّمَاءِ. قَالَتِ السَّاحِرَةُ أَمْرَةً : «أُرِيدُ أَنْ يُمَزَّقَ أُولَئِكَ  
الدُّخَلَاءُ تَمَزِيقًا!»

رَمَحَ قَائِدُ الْمَجْمُوعَةِ وَقَالَ : «أَمْرُكَ مُطَاعٌ.» ثُمَّ انْدَفَعَ حَارِجًا  
نَالِسَهُمْ ، يَتَّعُهُ سَائِرُ الذُّنَّابِ.

لَكِنَّ الْحَطَّابَ التَّنَكِّيَّ لَمْ يَكُنْ نَائِمًا. وَعِنْدَمَا أَقْبَلَتِ الذُّنَّابُ  
كَثْرَةً عَرَّ أَنْيَابَهَا رَفَعَ فَأْسَهُ وَقَطَعَ رُؤُوسَهَا جَمِيعًا وَاحِدًا بَعْدَ  
الْآخَرِ!



غَضِبَتِ السَّاحِرَةُ غَضَبًا شَدِيدًا ، فَفَحَّتْ فِي صَفَّارَتِهَا صَوْتًا فَجَاءَهَا  
سِرْبٌ مِنْ غُرَبَانٍ قَبِيحَةٍ سَوْدَاءَ ، فَرَعَقَتْ : « فَتَقْلَعْ عُيُونُهُمْ وَلْتَمَرَّقْ  
أَجْسَادُهُمْ ! » وَطَارَتِ الْغُرَبَانُ مُطْلِقَةً أَصْوَاتًا عَالِيَةً كَرِيهَةً .

لَكِنَّ الْفَرَاعَةَ مَدَّ ذِرَاعَيْهِ ، وَأَمْسَكَ الْغُرَبَانِ وَاحِدًا وَاحِدًا ، وَدَقَّ  
أَعْنَاقَهَا جَمِيعًا .

أَرْسَلَتِ السَّاحِرَةُ الشَّرِيرَةَ عِنْدَئِذٍ سِرْبًا مِنَ النَّحْلِ الْأَسْوَدِ  
الشَّرِسِ ، وَقَالَتْ أَمْرَةً : « فَلْيَنْدَغُوا حَتَّى الْمَوْتِ ! » لَكِنَّ إِبْرَ النَّحْلِ  
كُنْهَا تَكَسَّرَتْ عَلَى جَسَدِ الْحَطَّابِ التَّنَكِّيِّ . وَكَانَ فِي ذَلِكَ نِهَآيَةَ  
النَّحْلِ الْأَسْوَدِ !

اسْتَبَدَّ بِالسَّاحِرَةِ هِيَاحٌ شَدِيدٌ ! وَكَانَ فِي خِزَانَتِهَا طَاقِيَّةٌ ذَهَبِيَّةٌ .  
مَنْ يَمْنِيكَ نَبْكَ الطَّاقِيَّةِ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَطْلُبَ الْقُرُودَ الْمُجَنِّحَةَ ثَلَاثَ  
مَرَّاتٍ . وَكَانَتْ قَدْ اسْتَعْمَلَتْ الطَّاقِيَّةَ الذَّهَبِيَّةَ مَرَّتَيْنِ ، فَلَمْ يَعدْ  
أَمَامَهَا إِلَّا هَذِهِ الْمَرَّةُ الْأَخِيرَةُ .

تَمَتَّتْ بِتَعْوِيدَةِ سِرِّيَّةٍ كَانَتْ مَكْتُوبَةً عَلَى حَاقَةِ الطَّاقِيَّةِ  
الْدَّاخِلِيَّةِ ، فَأَظْلَمَتِ السَّمَاءُ وَسُمِعَ صَوْتُ أَجْنِحَةٍ قَوِيَّةٍ تَحْفِقُ . ثُمَّ  
تَرَزَّتِ الشَّمْسُ فَإِذَا الْجَوُّ مَلِيٌّ بِقُرُودٍ ضَخْمَةٍ مُجَنِّحَةٍ . وَانْقَضَ  
زَعِيمُ الْقُرُودِ . وَكَانَ أَضْخَمَهَا حَجْمًا ، نَحْوَ الْأَرْضِ وَوَقَفَ أَمَامَ  
السَّاحِرَةِ .





حينها طَبَعَةُ الْجَنَّةِ الصَّالِحَةِ ، فَأَخَذَتْهَا إِلَى الْقَلْعَةِ . وَهَـٰكَ أَعْطَتْهَا  
السَّاحِرَةُ الشَّرِيرَةُ دَلْوًا وَفُرْشَةً لِمَسْحِ الْأَرْضِ وَجَعَلَتْ مِنْهَا خَادِمَةً .  
رَفَضَ الْأَسَدُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا فَمَنَعَتْ عَنْهُ السَّاحِرَةُ الطَّعَامَ حَتَّى  
كَادَ يَمُوتُ جوعًا . وَكَانَتْ السَّاحِرَةُ تَعْرِفُ أَنَّ حِذَاءَ دُورُوئِي  
سِحْرِيٌّ ، فَحَاوَلَتْ أَنْ تَسْرِقَهُ . وَحَاوَلَ الْكَلْبُ تَوْتُو أَنْ يَمْنَعَهَا فَرَفَسَتْهُ  
بِقَدَمِهَا ! وَقَدْ أَغْضَبَ ذَلِكَ دُورُوئِي غَضَبًا شَدِيدًا ، فَرَفَعَتْ الدَّلْوُ  
وَقَدَفَتْ مَاءَهُ فَوْقَ رَأْسِ السَّاحِرَةِ وَجَسَدِهَا كُلِّهِ ! وَمَا كَانَ أَشَدَّ  
دَهْشَتَهَا حِينَ رَأَتْ السَّاحِرَةَ تَأْخُذُ فِي التَّضَاوُلِ وَالذُّوبَانِ !



« طَلَبْنَا لِلْمَرَّةِ الثَّالِثَةِ وَالْأَخِيرَةِ ! مَاذَا تُرِيدِينَ ؟ »  
« أُرِيدُ أَنْ أَرَى دُورُوئِي وَأَصْحَابَهَا مَقْتُولِينَ ، مَقْتُولِينَ جَمِيعًا مَا  
عَدَا الْأَسَدَ ! سَأَحْفَظُ بِالْأَسَدِ عَبْدًا . »  
طَارَتِ الْقُرُودُ ، وَانْقَضَتْ عَلَى الْحَطَّابِ التَّنَكِّيِّ وَحَمَلَتْهُ وَرَمَتْهُ  
مِنْ مَكَانٍ عَالٍ ، فَتَبَعَثَ قِطْعًا ثُمَّ أَمْسَكَتِ الْفَرَاعَةَ وَسَحَبَتْ مِنْ  
جَسَدِهِ الْقَشَّ كُلَّهُ ، وَرَمَتْ ثِيَابَهُ فَوْقَ شَجَرَةٍ . ثُمَّ رَبَطَتِ الْأَسَدَ  
وَحَمَلَتْهُ وَطَارَتْ بِهِ إِلَى الْقَلْعَةِ ، حَيْثُ حُبْسَ فِي قَفْصِ حَدِيدِيٍّ .  
لَكِنَّ الْقُرُودَ لَمْ تَسْتَطِعْ إِذْءَاءَ دُورُوئِي الَّتِي كَانَتْ تَحْمِلُ عَلَى



## العودة إلى مدينة الزمرد

وَصَلَ الْأَصْحَابُ إِلَى مَدِينَةِ الزُّمُرْدِ ، وَتَوَجَّهُوا إِلَى قَاعَةِ  
الْعَرْشِ ، فَوَحَدُوهَا خَالِيَةً ! لَكِنَّهُمْ سَمِعُوا صَوْتًا حَادًّا يَأْتِيهِمْ مِنْ  
جِهَةِ السَّقْفِ وَيُحَاطِئُهُمْ قَائِلًا : « لَنْ تَرَوْنِي الْآنَ ! مَا الَّذِي جَاءَ  
بِكُمْ ؟ »

« جِئْنَا نَسْأَلُكَ الْوَفَاءَ بِوَعْدِكَ ، فَقَدْ قَتَلْنَا السَّاحِرَةَ الشَّرِيرَةَ ! »  
قَالَ الصَّوْتُ : « سَأَفَكِّرُ فِي الْأَمْرِ ! تَعَالَوْا غَدًا ! »



صَاحَتْ دُورُونِي : « يَا إِلَهِي ! مَاذَا فَعَلْتُ ؟ »

قَالَتِ السَّاحِرَةُ بِصَوْتٍ مُتَقَطِّعٍ ضَعِيفٍ : « أَلَمْ تَعْلَمِي أَنَّ فِي الْمَاءِ  
مَوْتِي ؟ » وَلَمْ تَمْضِ لِحَطَّاتٍ حَتَّى ذَابَتْ كُلُّهَا وَاخْتَفَتْ .

أَسْرَعَتْ دُورُونِي فَأَخْرَجَتْ الْأَسَدَ مِنْ قَفْصِهِ ، وَنَظَّفَتْ الْأَرْضَ  
حَيْثُ ذَابَتْ السَّاحِرَةُ الشَّرِيرَةُ . وَبِمَوْتِ السَّاحِرَةِ لَمْ يَبْقَ سُكَّانُ ذَلِكَ  
الْبَلَدِ عَبِيدًا . وَقَدْ جَمَعُوا أَحْزَاءَ الْحَطَّابِ التَّنَكِّيِّ وَأَعَادُوهُ جَدِيدًا .  
وَحَشَوْا أَيْضًا ثِيَابَ الْفَزَاعَةِ بِالْقَشِّ ، فَعَادَ كَمَا كَانَ .

ثُمَّ قَرَأَتْ دُورُونِي تَعْوِذَةَ الطَّاقِيَةِ الذَّهَبِيَّةِ فَجَاءَتْهَا الْقُرُودُ  
الْمُجَبَّحَةُ . فَطَلَبَتْ مِنْهَا أَنْ تُعِيدَهَا هِيَ وَأَصْحَابُهَا إِلَى مَدِينَةِ  
الزُّمُرْدِ





أجاب الحكيم بصوته الحاد «أنا دَحَالُ مُحْتَالُ! لَسْتُ إِلَّا  
مُسْعَوْذًا بَسِيطًا! رَكِيتُ ذَاتَ يَوْمٍ مُنْطَادًا، فِي مَكَانٍ قَرِيبٍ مِنْ  
بِلَادِكَ، يَا دُورُوثِي. انْقَطَعَ الْحَبْلُ وَحَمَلْتَنِي الرِّيحُ إِلَى هَذِهِ الْبِلَادِ.  
وَعِنْدَمَا حَطَّ الْمُنْطَادُ حَسْبِي الْأَهَالِي حَكِيمًا. وَحَعَلُونِي حَاكِمًا!»  
سَأَلَتْ دُورُوثِي: «لَكِنْ كَيْفَ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَقُومَ بِتِنْتِ الْحَبْلِ  
كُلَّهَا؟»



أجاب الحكيم: «سَأْرِيكَ!» ثُمَّ فَتَحَ خِزَانَةَ مَلَبَّةٍ بِالْأَشْكَالِ  
وَالْأَقْبَعَةِ. وَكَانَ الرَّأْسُ الضَّخْمُ الْأَصْلَعُ كُرَةً مُعَلَّقَةً مِنْ سِلْكٍ،  
وَمُتَّصِلَةً بِخُيُوطٍ لِتَحْرِيكِ الْعَيْنَيْنِ وَالْفَمِ.

سَأَلَتْ دُورُوثِي: «وَكَيْفَ تَدَبَّرْتَ أَمْرَ الْأَصْوَاتِ؟»

«خَبِرْتُ فِي شَأْنِي تَقْلِيدَ الْأَصْوَاتِ وَالتَّكَلُّمِ دُونَ تَحْرِيكِ  
لِسَّتَيْنِ!»



زَارَ الْأَسَدُ عِنْدَ ذَلِكَ غَضَبًا. وَقَفَزَ الْكَلْبُ تَوْتًا وَضَرَبَ حَاجِزًا  
خَشِيبًا كَانَ قَائِمًا فِي الرَّأْوِيَةِ فَأَوْقَعَهُ. فَإِذَا خَلْفَ الْحَاجِزِ رَحْلٌ أَصْلَعُ،  
صَبِيلُ الْحِسْمِ، غَرِيبُ الْهَيْئَةِ، مُجَعَّدُ الْوَجْهِ.

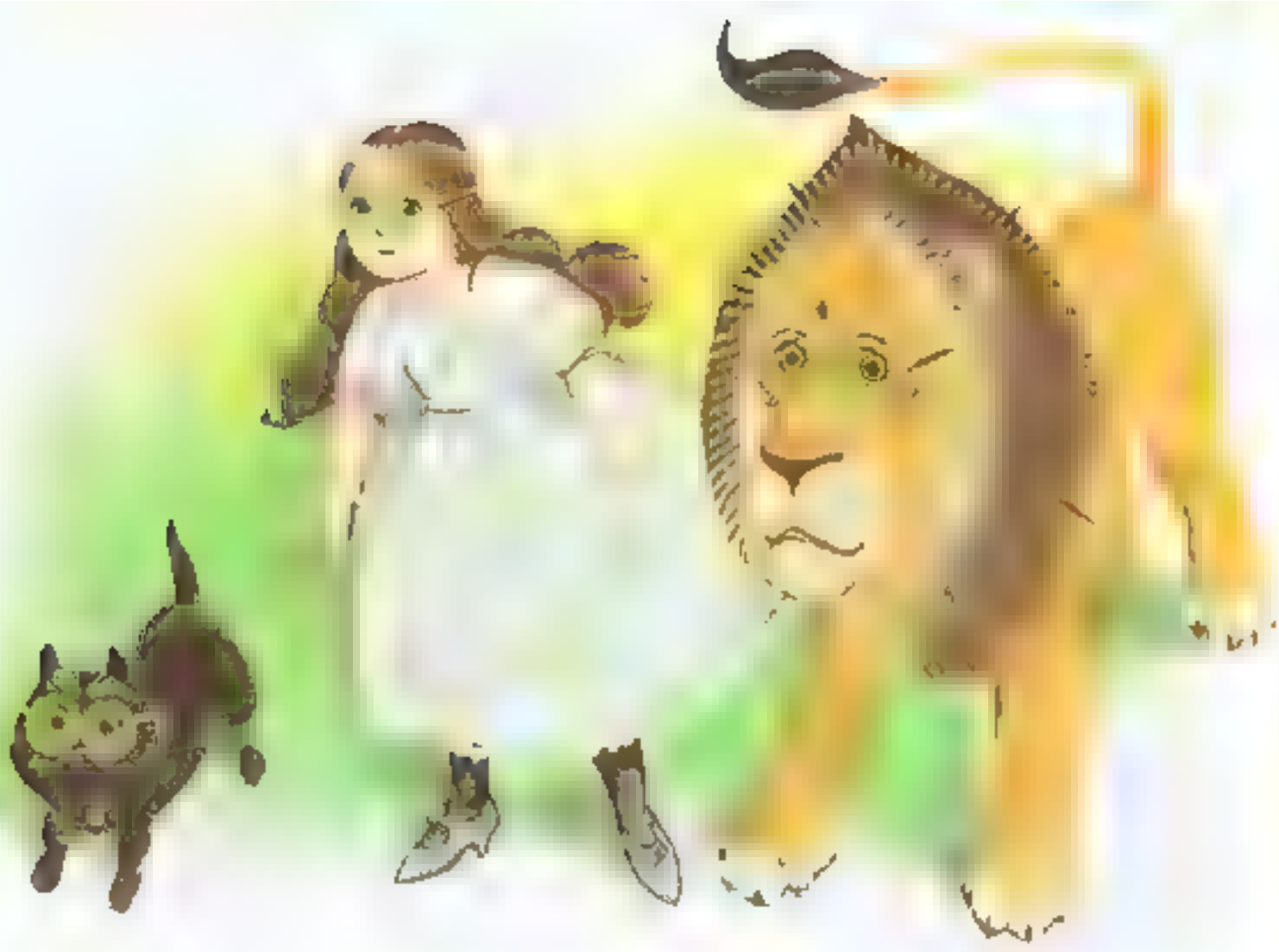
قَالَ الْفَزَاعَةُ: «مَنْ أَنْتَ؟»

تَمَتَّمَ الرَّجُلُ الصَّغِيرُ: «أَنَا الْحَكِيمُ الشَّهِيرُ الْخَطِيرُ! لَا تُؤْذُونِي،  
أَرْجُوكُمْ!»

فَسَأَلَ الْحَطَّابُ التَّكِي: «أَنْتَ لَسْتَ إِذَا وَحْشًا، وَلَا سَيِّدَةً  
جَمِيلَةً، وَلَا كُرَةً مِنْ نَارٍ! فَمَا أَنْتَ؟»



قال الفزاعة: «أنت لست حكيماً إداً! ولن تفي بوعدك!»  
وقالت دوروثي بغضب: «أنت رجل سيء جداً!»  
قال الحكيم: «بل أنا رجل صالح، لكنني حكيم سيء!»



### الوفاء بالوعد

وعد الحكيم أن يئذل جهده في مسعديهم، على الرغم من أنه  
لم يكن حكيماً حقيقياً. فتح رأس الفزاعة، وأخرج قليلاً من  
القش، ووضع مكان ذلك شيئاً من الثحالة وبعض المسامير  
والإبر. وقال:

«ها قد صار عندك دماغ!» ففرح الفزاعة كثيراً.

ثم جعل في صدر الحطاب التنكي فتحة، وأدخل قلباً حريراً  
صغيراً محشواً بنشارة الخشب. ثم سد الفتحة بعد ذلك ولحمها.  
وقال: «ها قد صار عندك قلب!»





إلى حِكْمَةٍ عَرِيبَةٍ. فَلَمْ يَكُنْ يَنْقُصُهُمُ الذِّكَاؤُ أَوْ الْحَنَانُ أَوْ  
الشَّجَاعَةُ، لَكِنَّهُمْ لَمْ يَكُونُوا يَعْلَمُونَ!

ولَمَّا حَاوَلَ أَنْ يُسَاعِدَ دُورُوِّي تَخَلَّى عَنْهُ حَظُّهُ. فَقَدْ عَرَّمَ عَلَى أَنْ  
يَصْنَعَ مُنْطَادًا آخَرَ مِنْ شَرَائِطَ مِنْ حَرِيرٍ. أَشْعَلَ الْحَطَّابُ التَّكْيِي  
نَارًا، وَمُلَى الْمُنْطَادُ بِالْهَوَاءِ السَّاجِرِ. ثُمَّ عَنَقَ الْحَكِيمُ فِي أَسْفَلِ  
الْمُنْطَادِ سَلَّةً وَاسِعَةً دَخَلَ فِيهَا وَنَادَى دُورُوِّي.

لَكِنْ دُورُوِّي كَانَتْ تَبْحَثُ عَرَّ تَوْتُو. وَقَدْ وَجَدَتْهُ فَحَمَلَتْهُ  
وَرَكَضَتْ. لَكِنَّهَا وَصَلَتْ مُتَأَخِّرَةً، وَرَأَتْ الْمُنْطَادَ يَرْتَفِعُ فِي  
الْهَوَاءِ، فَصَاحَتْ: «إِرْجِعْ!»

صَاحَ الْحَكِيمُ: «لَا أَسْتَطِيعُ! وَدَاعًا!»

وَرَأَى النَّاسُ كُلُّهُمْ يُلَوِّحُونَ لَهُ،  
وَهُمْ يَزُونَهُ يَرْتَفِعُ بَيْنَ الْغُيُومِ.  
وَيَهْتَفُونَ «وَدَاعًا!»



ثُمَّ جَاءَ دُورُ الْأَسَدِ. فَقَدَّمَ لَهُ الْحَكِيمُ حُرَّةً مِنْ قَبِينَةِ خَصْرَاءِ.  
قَالَ الْأَسَدُ: «مَا هَذَا؟»

«إِذَا حَرَعْتَ هَذَا الدَّوَاءَ فَسَيَكُونُ فِي قَبْلِكَ شَجَاعَةٌ. الشَّجَاعَةُ  
تَبْعُ دَائِمًا مِنْ دَاخِلِنَا! وَالشَّجَاعَةُ هِيَ أَلْكُ حَتَّى عِنْدَمَا تَشْعُرُ  
بِالْخَوْفِ تَظَلُّ تَتَصَرَّفُ التَّصَرُّفَ الشُّجَاعَ!»

قَالَ الْأَسَدُ: «أَمَّا وَقَدْ عَرَفْتُ أَنَّ الشَّجَاعَةَ دَخَلَتْ قَلْبِي  
فَسَأَكُونُ شُجَاعًا أَبَدًا»

أَمَّا الْحَكِيمُ فَقَدْ قَالَ فِي نَفْسِهِ: «لَمْ أَكُنْ مُحْتَاجًا فِي عِلَاجِهِمْ





## في طريق الجنوب

حاولَ أصدقاءُ دوروثي أنْ يُطَيِّبُوا خاطِرَها ، وقالوا : «لِمَ لا  
تَبْقَيْنَ مَعَنَا هُنَا في مَدِينَةِ الزُّمُرُّدِ؟»

لكنَّ دوروثي كانتْ تُريدُ العُودَةَ إلى عَمِّها هنري وعَمَّتِها إيم .  
في بلادِ السُّهولِ . قالتْ : «قَدْ لا يَكُونُ ذَلِكَ المَكَانُ حَمِيلاً ، لكنِّي  
أَفْضَلُهُ عَلَى كُلِّ ما عِداهُ . فحُبُّ الأوطانِ طَبِيعَةٌ في الإنسانِ .»

عِنْدَئِذٍ خَرَجَ الفَزَّاعَةُ بِفِكْرَةٍ مِنْ أَفْكارِهِ الذَّكِيَّةِ . قالَ : «الطَّاقِيَّةُ  
الدَّهْيِيَّةُ لا تَرَالُ مَعَكَ ! لَعَلَّ القُرودَ المُجَنِّحَةَ تُسَاعِدُكَ فَتَحْمِلُكَ إلى  
جَنِيَّةِ الجنوبِ الصَّالِحَةِ !»

وهكذا اسْتَدْعَتْ دوروثي القُرودَ المُجَنِّحَةَ ، فجاءَتْ تَشَوُّهُ  
الفَضَاءِ ، وَحَمَلَتْ الأَصْحَابَ جَمِيعَهُمْ ، وَوَضَعَتْهُمْ أَمَامَ عَرْشِ  
اليَقوتِ الَّذِي كانتْ تَحْلِسُ عَلَيْهِ جَنِيَّةُ الجنوبِ الصَّالِحَةِ . كانَ  
اسْمُهَا غَلِنْدَا ، وكانتْ ذاتَ شَعْرٍ أَحْمَرَ بَرَّاقٍ ، وَعَيْنَيْنِ واسِعَتَيْنِ ،  
وَتَلْبَسُ فُسْتَانًا أَيْضَ مُتَأَلِّقًا .

أَخْبَرَتْهَا دوروثي بِقِصَّتِها ، فَأُحْسِنَتْ غَلِنْدَا وَقَبِلَتْ وَحْهَها  
وقالتْ : «سَأَقُولُ لَكَ ما تَفْعَلِينَ ، لكنْ عَيْدُكَ أَوَّلًا أَنْ تُعْطِيَنِي الطَّاقِيَّةَ  
الدَّهْيِيَّةَ .» مَدَّتْ دوروثي يَدَها بِالطَّاقِيَّةِ وقالتْ : «ها هِيَ .»





قَالَتْ غَلْبُنَا لِلْفَزَاعَةِ : «الآن ، ماذا سَتَفْعَلُ أَيُّهَا الْفَزَاعَةُ عِنْدَمَا  
تَعُودُ دُورُوثِي إِلَى بَلَدِهَا؟»  
«طَلَبَ مِنِّي أَهَالِي مَدِينَةِ الزُّمْرُودِ أَنْ أَكُونَ حَاكِمًا عَلَيْهِمْ.»

وَسَأَلَتِ الْحَطَّابَ التَّنَكِّيَّ : «وَأَنْتَ ، ماذا سَتَفْعَلُ؟»

«أَهَالِي الْبِلَادِ الْغَرْبِيَّةِ طَلَبُوا مِنِّي ، بَعْدَ مَقْتَلِ سَاحِرَتِهِمْ  
الشَّرِيرَةِ ، أَنْ أَكُونَ حَاكِمًا عَلَيْهِمْ.»

«وَأَنْتَ أَيُّهَا الْأَسَدُ؟» فَاجَابَ الْأَسَدُ بِإِفْتِيخَارٍ : «طَلَبَتْ مِنِّي  
وُحُوشُ الْغَابَةِ أَنْ أَكُونَ مَلِكًا عَلَيْهَا!»



قَالَتْ دُورُوثِي بِقَلَقٍ : «وَأَنَا؟»

«أَنْتِ تَمْلِكِينَ الْحِذَاءَ الْفِضِّيَّ ، يَا صَغِيرَتِي . إِنَّ لَهُ قُوَّةً عَجِيبَةً ،  
فَمَا عَلَيْكِ إِلَّا أَنْ تَذْكُرِي اسْمَ الْمَكَانِ الَّذِي تُرِيدِينَ الذَّهَابَ إِلَيْهِ !»  
«كُنْتُ إِذَا قَادِرَةً عَلَى الْعُودَةِ إِلَى بَلَدِي أَوَّلَ وَصُولِي إِلَى هُنَا !»

قَالَ الْفَزَاعَةُ : «لَوْ حَدَّثَ ذَلِكَ لِمَا حَصَلْتُ عَلَى دِمَاحٍ !»

وَقَالَ الْحَطَّابُ التَّنَكِّيُّ : «وَلَا حَصَلْتُ أَنَا عَلَى قَلْبٍ !»

وَقَالَ الْأَسَدُ : «وَلَا حَصَلْتُ أَنَا عَلَى شَجَاعَةٍ !»



«إِذَا سَآمُرُ الْقُرُودِ الْمُجَنِّحَةِ أَنْ تَحْمِلَ كُلًّا مِنْكُمْ إِلَى مَمْلَكَتِهِ .  
وَأُعْطِي مَلِكَ الْقُرُودِ ، بَعْدَ ذَلِكَ ، الطَّاقِيَّةَ الذَّهَبِيَّةَ فَيَتَحَرَّرَ هُوَ  
وَجَمَاعَتُهُ إِلَى الْأَبَدِ.»



رَأَتْ نَفْسَهَا فِي سُهولِ بَلَدِهَا ، وَأَمَامَ بَيْتٍ جَدِيدٍ . وَرَأَتْ عَمَّهَا  
يَحُلُبُ هُنَاكَ بَقَرَاتِهِ . لَكِنَّ الْحِذَاءِ الْفِضِّيَّ كَانَ قَدْ سَقَطَ مِنْهَا فِي  
أَثْنَاءِ الطَّيْرَانِ .

رَكَضَتْ دُورُوثِي صَوْبَ الْبَيْتِ ، وَرَكَضَ تَوْتُو وَرَاءَهَا يَبْجُ  
بِسَعَادَةٍ . وَكَانَتِ الْعَمَّةُ إِيْمَ تَسْقِي نَبَاتَ الْمَلْفُوفِ .

هَتَفَتِ الْعَمَّةُ إِيْمَ ، وَهِيَ تَضُمُّ الْفَتَاةَ وَتَقْبِلُهَا : « يَا طِفْلَتِي  
الْحَبِيبَةِ ! أَأَيْنَ كُنْتِ ؟ »

قَالَتْ دُورُوثِي : « كُنْتُ فِي بِلَادِ أَوْزَا يَا عَمَّتِي ، مَا أَحْلَى  
الرُّجُوعَ إِلَى الْبَيْتِ ! »



قَالَتْ دُورُوثِي : « هَذَا صَحِيحٌ ! وَأَنَا مَسْرُورَةٌ لِأَنِّي سَاعَدْتُكُمْ  
أَيُّهَا الْأَصْحَابُ . لَكِنَّ الْآنَ ، وَقَدْ صِرْتُمْ كُلُّكُمْ سُعْدَاءَ رَاضِينَ ،  
فَأِنِّي رَاجِعَةٌ إِلَى بَلَدِي ! » ثُمَّ أَسْرَعَتْ تَحْمِلُ تَوْتُو .

قَالَتْ غِلْدَا : « إِضْرِبِي فِرْدَتِي الْحِذَاءِ ، إِحْدَاهُمَا بِالْأُخْرَى ،  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ، ثُمَّ اذْكُرِي اسْمَ الْمَكَانِ الَّذِي تُرِيدِينَ الذَّهَابَ  
إِلَيْهِ ! »

قَالَتْ دُورُوثِي : « خُذْنِي إِلَى بَلَدِي وَعَمَّتِي إِيْمَ ! » وَرَأَتْ نَفْسَهَا فِي  
الْحَالِ تَدُورُ فِي الْفَضَاءِ دَوْرَانًا سَرِيعًا حَتَّى لَمْ تَكُنْ تَسْمَعُ شَيْئًا أَوْ تَرَى  
شَيْئًا . ثُمَّ أَحَسَتْ بِنَفْسِهَا تَتَدَخَّرُ عَلَى أَرْضٍ مُعْشِبَةٍ . تَطَلَّعَتْ حَوْلَهَا  
وَعَرَفَتْ مَكَانَهَا ، فَرَاحَتْ تَقْفِزُ فَرَحًا .







## سلسلة «الحكايات المحبوبة»

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| ١٧ - سام والفاصولية         | ١ - بياض الثلج والأقزام السبعة              |
| ١٨ - الأميرة وحبّة القول    | ٢ - بياض الثلج وحمرة الورد                  |
| ١٩ - القدر السحريّة         | ٣ - جميلة والوحش                            |
| ٢٠ - الأميرة والضفدع        | ٤ - سندريلا                                 |
| ٢١ - الكنكوت الذهبي         | ٥ - رمزي وقطنه                              |
| ٢٢ - الصبي السكر المغرور    | ٦ - الثعلب المحتال والدجاجة الصغيرة الحمراء |
| ٢٣ - عازفو بربيس            | ٧ - الفتنة الكبيرة                          |
| ٢٤ - الذئب والجديان السبعة  | ٨ - ليلى الحمراء والذئب                     |
| ٢٥ - الطائر الغريب          | ٩ - جعيّدان                                 |
| ٢٦ - بينوكيو                | ١٠ - الجنيان الصغيران والحداء               |
| ٢٧ - توما الصغير            | ١١ - العزّات الثلاث                         |
| ٢٨ - ثوب الإمبراطور         | ١٢ - الهر أبو الجزمة                        |
| ٢٩ - عروس البحر الصغيرة     | ١٣ - الأميرة النائمة                        |
| ٣٠ - الوزّة الذهبيّة        | ١٤ - رابونزل                                |
| ٣١ - قار المدينة وقار الريف | ١٥ - ذات الشعر الذهبي والذباب الثلاثة       |
| ٣٢ - زهرة                   | ١٦ - الدجاجة الصغيرة الحمراء وحبّات القمح   |
| ٣٣ - طريق الغاية            |   |
| ٣٤ - أسير الجبل             |   |
| ٣٥ - الخياط الصغير          |   |
| ٣٦ - راعيّة الإوز           |   |
| ٣٧ - ملكة الثلج             |   |
| ٣٨ - العلبة العجيبة         |   |
| ٣٩ - طائر النار             |   |
| ٤٠ - مدينة الزمرد           |   |

Series 606D/Arabic

في سلسلة كتب المطالعة الآن أكثر من ٣٥٠ كتاباً تتناول ألواناً من الموضوعات تناسب مختلف الأعمار. اطلب البيان الخاص بها من: مكتبة لبنان - ساحة رياض الصلح - بيروت.